

REMINGTON

All technical modifications reserved. 1007.TSC.07/94

Model No. SCC100

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте <http://www.remington-products.ru>



07/INT/SCC100 Version 10/07 Part No. T22-25553
 REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
 VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
 Alfred-Krupp-Str. 9
 73479 Ellwangen
 Germany
www.remington-europe.com
 © 2007 SBI



High Precision Designer Short Cut Clipper

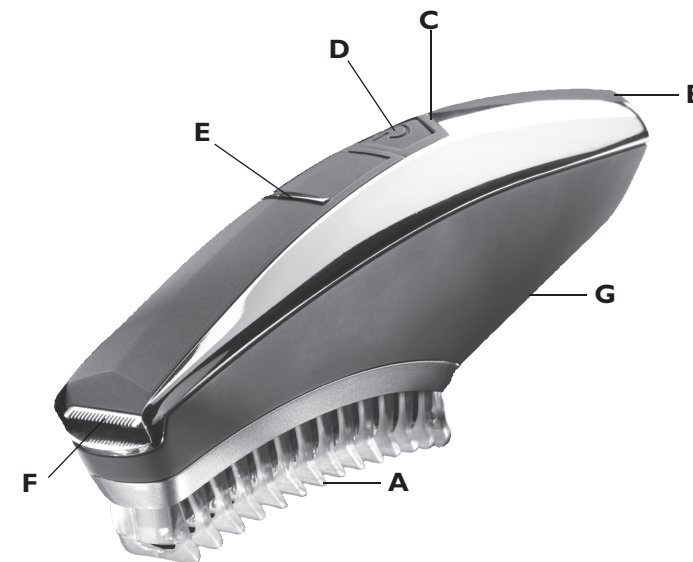
SCC100

TITANIUM

REMINGTON

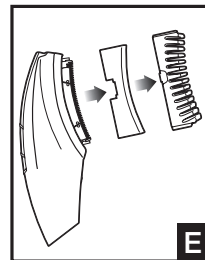
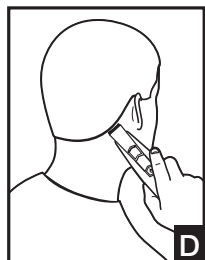
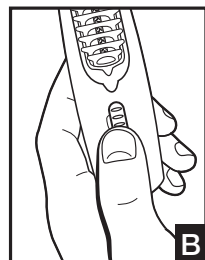
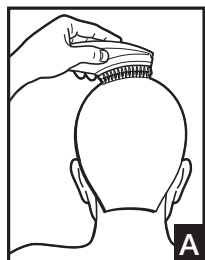
Clipper Parts

- A. Trimmer Guard Attachment
- B. Charging LED
- C. Low Battery LED
- D. On/Off Button
- E. Pop-Out Trimmer Release Button
- F. Pop-Out Trimmer
- G. 5-Position Zoom Wheel



REMINGTON

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE



- GERMANY
- BENELUX
- FRANCE
- ITALY
- SCANDINAVIA
- AUSTRIA
- SWITZERLAND
- PORTUGAL

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- SPAIN
- MALTA

☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

- GREECE

☎ Tel. 00800 49 12 91 60 (free call)

- UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)

Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605

VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

- IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- MAGYARORSZÁG

☎ Tel. +36 1 3479 000

Varta Hungária Kft., Budapest, Ady Endre út 42-44, 1191 HUNGARY, Fax: (+36) 1 3479-001, www.hu.remington-europe.com

- POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

- РОССИЯ

☎ Tel. +7 495 170 5401

ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

- TÜRKİYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ВНИМАНИЕ

- ◆ Используйте данный прибор только в соответствии с его назначением, как описано в этом руководстве. Не используйте принадлежности, не рекомендованные компанией Remington®.
- ◆ Не используйте прибор, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили, а также если он случайно упал в воду.



ОПИСАНИЕ

- A. Насадка защиты триммера
- B. Лампочка индикатора зарядки
- C. Лампочка разрядки батареи
- D. Кнопка включения/выключения
- E. Кнопка фиксации выдвижного триммера
- F. Выдвижной триммер
- G. Колесо выбора длины с пятью положениями



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

■ ЗАРЯДКА МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Перед первым использованием машинки для стрижки волос ее необходимо заряжать на протяжении 14-16 часов.

- ▶ Убедитесь в том, что прибор выключен.
- ▶ Подсоедините адаптер для зарядки к прибору, а затем к сети переменного тока. Загорится индикатор зарядки.

Перезарядка машинки для стрижки волос исключена. Тем не менее, если Вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отсоедините его от сети и уберите. Полностью зарядите машинку, когда снова захотите ей воспользоваться.

GB
D
NL
E
E
I
S
FIN
P
SK
CZ
HUN
PL
RU
TR
RO
AR

РУССКИЙ

Для продления срока службы аккумуляторов раз в полгода дайте им полностью разрядиться, а затем полностью зарядите их в течение 14-16 часов.

■ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТ СЕТИ

- ▶ Подсоедините адаптер для зарядки к прибору, а затем к сети переменного тока.

◆ **ВНИМАНИЕ!** Слишком частое использование машинки для стрижки волос только от сети приведет к сокращению срока службы аккумулятора.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

■ ПЕРЕД НАЧАЛОМ СТРИЖКИ (DIAGRAM A)

- ▶ Убедитесь в том, что машинка не загрязнена и не засорена.
- ▶ Посадите того, кому Вы собираетесь стричь волосы так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне Ваших глаз.
- ▶ Перед началом стрижки тщательно расчешите волосы. Они должны быть сухими и не спутанными.

Колесо выбора длины с пятью положениями дает возможность выбора длины стрижки для единообразной постоянной стрижки. Отрегулируйте длину стрижки путем установки колеса выбора длины на номер желаемого положения. Определите по приведенной ниже таблице номер положения колеса, соответствующий желательной для вас длине волос.

Положение	Длина
1	3 mm
2	5 mm
3	6,5 mm
4	9,5 mm
5	12,5 mm

■ ВЫБОР ПОЛОЖЕНИЯ ДЛИНЫ ВОЛОС

В машинке для короткой стрижки имеется регулируемая насадка триммера, позволяющая изменять длину стрижки простым вращением колеса выбора длины.

- ▶ Вращайте колесо выбора длины в направлении верхней части машинки, если вам нужна большая длина, и в направлении ее нижней части, если нужна длина меньшая. Колесо фиксируется щелчком в одном из пяти положений.
- ▶ Начинайте стрижку в одном из положений наибольшей длины (№3 или №4) во избежание случайной слишком короткой стрижки. По мере ознакомления с положением колеса вы сможете подбирать оптимальную для вас длину стрижки.

■ НАСАДКА ЗАЩИТЫ ТРИММЕРА

- ◆ **Примечание:** Защита триммера должна быть подсоединена к машинке с целью использования механизма выбора длины волос.

Снимите насадку защиты триммера, если вам нужна очень короткая стрижка или необходимо очистить режущий блок.

■ СНЯТИЕ НАСАДКИ

- ▶ Убедитесь, что машинка **ВЫКЛЮЧЕНА**.
- ▶ Удерживая машинку в одной руке и придерживая колесо выбора длины, чтобы не допустить его вращения, осторожно снимите насадку защиты триммера с машинки. Защиту можно снимать и устанавливать при любом положении колеса.

■ УСТАНОВКА НАСАДКИ

- ▶ Убедитесь, что машинка **ВЫКЛЮЧЕНА**.
- ▶ Удерживая машинку в одной руке и придерживая колесо выбора длины, чтобы не допустить его вращения, наденьте насадку защиты на верхнюю часть машинки до щелчка.

- ◆ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Насадка защиты триммера может быть установлена на машинке только в одном положении. Если она не устанавливается, снимите ее и переверните.



КАК ВЫПОЛНЯТЬ СТРИЖКУ

1. Начните с затылка. Удерживая машинку как указано на рисунке, осторожно ведите ее вверх, проверяя, нужную ли длину волос вы снимаете. Продвигайтесь вверх до макушки. После этого переверните машинку и ведите ее вниз до задней части шеи. SCC-100 — двунаправленная машинка для стрижки волос, и вы можете стричь ею в обоих направлениях.
2. Повторите те же действия на затылке. Убедитесь, что волосы подстригаются с одинаковой длиной по обеим сторонам головы.
3. При стрижке волос на верхней части головы ведите машинку спереди назад в обоих направлениях, пока волосы не будут подстрижены до желаемой длины.
4. Для стрижки волос вокруг ушей и коротких волосков на задней части шеи нажмите кнопку фиксации выдвижного триммера точной стрижки. Старайтесь не касаться ушей и избегайте излишнего нажима.
5. Проверьте всю голову на наличие мест с неровной стрижкой.



УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

■ ДО НАЧАЛА ЧИСТКИ

1. Перед чисткой машинку для стрижки следует отсоединить от шнура питания.
2. Машинкой для стрижки нельзя пользоваться до ее полного высыхания.

■ ПРОЦЕСС ЧИСТКИ

1. Предварительно удалите с машинки насадку защиты триммера, с усилием сняв ее с ножей.
2. Для достижения лучших результатов можно снять внутреннюю защиту ножей, чтобы ножи стали видны.
3. После этого нужно с помощью щеточки удалить с прибора остатки волос.
4. Данный аппарат можно промывать под краном для устранения остающихся загрязнений.
5. После завершения чистки снова установите на аппарат в прежнем положении защиту ножей до щелчка.
6. Присоедините к аппарату расческу.

◆ Примечание: После споласкивания для оптимальной работы и продления срока эксплуатации ножи необходимо смазать.

■ УХОД ЗА НОЖАМИ

Срок эксплуатации вашей машинки зависит от частоты использования, ухода за ней, типа и состояния волос. Ножи машинки для короткой стрижки смазываются для вашего удобства на весь срок эксплуатации. Однако, если вы споласкиваете аппарат под проточной водой, к нему прилагается бутылочка со смазочным маслом для повторной смазки ножей.



УДАЛЕНИЕ БАТАРЕИ

- ▶ Убедитесь, что машинка отключена от сети и вам не угрожает поражение электрическим током.
- ▶ С помощью плоской отвертки осторожно приподнимите и снимите с корпуса верхнюю крышку. Откроется отделение внутренних схем.
- ▶ С помощью крестообразной отвертки снимите 3 винта верхней крышки отделения схем.
- ▶ Найдите 6 защелок по периметру отделения схем и приподнимите каждую из них, чтобы ослабить крепление верхней крышки.
- ▶ Снимите крышку, открывая доступ к батареям и схемам.
- ▶ Перекусите провода, соединяющие батареи с платой, и удалите батареи.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ

- ▶ Чистка должна выполняться исключительно мягкой щеточкой, подобно той, которая входит в комплект.
- ▶ Для смазки лезвий используйте только входящее в комплект легкое масло или другое подходящее масло, например, масло для швейной машинки.
- ▶ Не используйте агрессивные или вызывающие коррозию чистящие средства для чистки прибора или его лезвий.
- ▶ Не наматывайте шнур адаптера для зарядки на прибор.

- ◆ **ХРАНЕНИЕ:** Храните прибор и электрошнур в сухом помещении. Температура окружающей среды не должна превышать 60°C.



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- ▶ Никогда не оставляйте подсоединенный к электросети прибор без присмотра.
- ▶ Не кладите штепсельную вилку и шнур на горячие поверхности.
- ▶ Не позволяйте штепсельной вилке и шнуру намокнуть.
- ▶ Не вставляйте и не вынимайте штепсельную вилку из розетки мокрыми руками.
- ▶ Не пользуйтесь прибором, если поврежден его шнур. Новый шнур Вы можете приобрести через один из международных сервисных центров, адреса которых приведены в конце брошюры.
- ▶ Заряжайте, используйте и храните прибор при температуре 15°C – 35°C.
- ▶ Всегда отключайте прибор от сети при его чистке или использовании под проточной водой.
- ▶ Используйте исключительно входящие в комплект детали.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



В приборе используется никель-металлогидридный аккумулятор. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте машинку вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна выполняться в наших сервисных центрах или в местах, предусмотренных для приемки утиль-сырья.

- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Не бросайте в огонь и не деформируйте аккумуляторы, так как это может привести к взрыву или утечке токсичных материалов.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com



Данный аппарат можно мыть, причем его корпус можно промывать в проточной воде.

2
years

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

2 года гарантии. Мы гарантируем отсутствие в приборе повреждений, возникающих вследствие дефектов материалов или изготовления, в течение 2-х лет со дня покупки прибора. Эта гарантия является расширением прав потребителя, основанных на законе. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора или использования его не по назначению. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, несмотря на правильную эксплуатацию, он будет бесплатно отремонтирован или заменен на новый. Для этого отнесите или отошлите прибор вместе с документом, подтверждающим дату покупки, в ближайший авторизованный сервисный центр.

Для получения дополнительной информации или консультации обратитесь, пожалуйста, в ближайший международный сервисный центр.

Электромашинка для стрижки волос Remington® HC600/HC350C

Изготовитель «VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA», Германия

Сделано в Китае.

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации



Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON SCC100 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

М.П.

